



5010 Scraper



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR 5010 Scraper

OMU40776 Edicion L4 Spanish

OMU40776 Edicion L4

LITHO IN U.S.A.
SPANISH



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

C O N T R O L E S
E I N S T R U M E N T O S

Para mayor seguridad y operación más eficiente, es aconsejable familiarizarse primero con la ubicación y propósito de todos los controles e instrumentos. Recomendamos estudiar cuidadosamente las páginas siguientes, sin importar la experiencia que se haya tenido previamente.

R 10658

- | | |
|---|--|
| 1- Palanca del freno de la traílla
(página 12) | 13-Indicador de velocidad (página 10) |
| 2- Volante de la dirección | 14-Amperímetro (página 5) |
| 3- Botón de la bocina | 15-Palanca de control del elevador
(página 15) |
| 4- Acelerador de mano (página 7) | 16-Indicador de combustible |
| 5- Palanca selectora de escalas (página 11) | 17-Palancas operadoras del equipo
(página 14) |
| 6- Palanca de cambios de alta y baja
(página 11) | 18-Acelerador de pie (página 7) |
| 7- Interruptor de llave (página 5) | 19-Adaptador de flúido para la puesta
en marcha en tiempo frío (página 6) |
| 8- Interruptor de arranque | 20-Palanca desconectadora del mando de
la TDF (página 15) |
| 9- Llave de luces (página 13) | 21-Pedal del embrague (página 11) |
| 10-Perilla del indicador de velocidad
(página 10) | 22-Pedal de cierre del diferencial (página 11) |
| 11-Indicador de temperatura del agua | 23-Pedales de los frenos (página 12) |
| 12-Luz indicadora de presión del aceite
(página 5) | 24-Barra acopladora de los pedales de
los frenos (página 12) |

DRIVING

SEAT

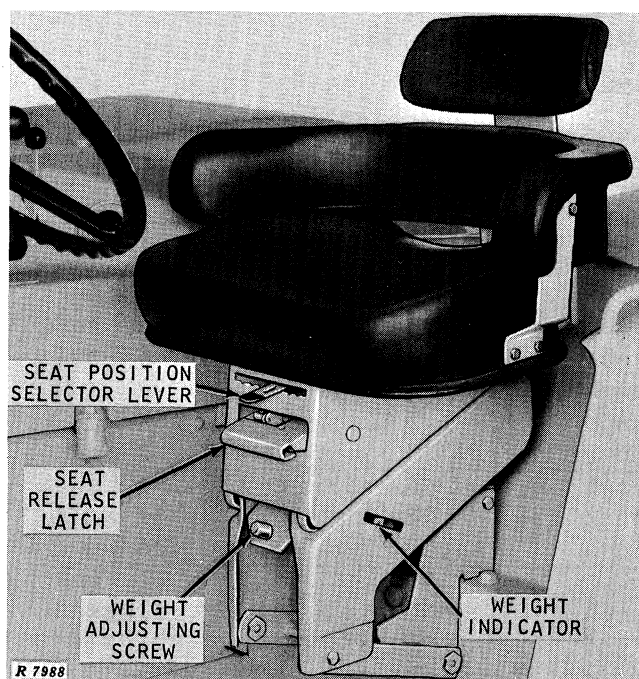
The deluxe, foam-padded suspension seat is equipped with a steel compression spring and shock absorber to provide "Float-Ride" comfort. The semi-circular lower backrest and flexibly mounted upper backrest add to the operator's comfort and safety.

MOVING SEAT TO UPPER REAR POSITION

To move the seat up and back, stand up and lift the seat release latch. The seat will move automatically to the upper rear position. Sit down to return the seat to the normal, preset operating position.

ADJUSTING FOR HEIGHT OF OPERATOR

The normal operating position of the seat can be suited to the height of the individual operator. To make this adjustment, first move the seat to the upper, rear position. Then shift the seat position selector lever between "short" and "tall" until the pedals and levers can be operated com-



Seat Controls

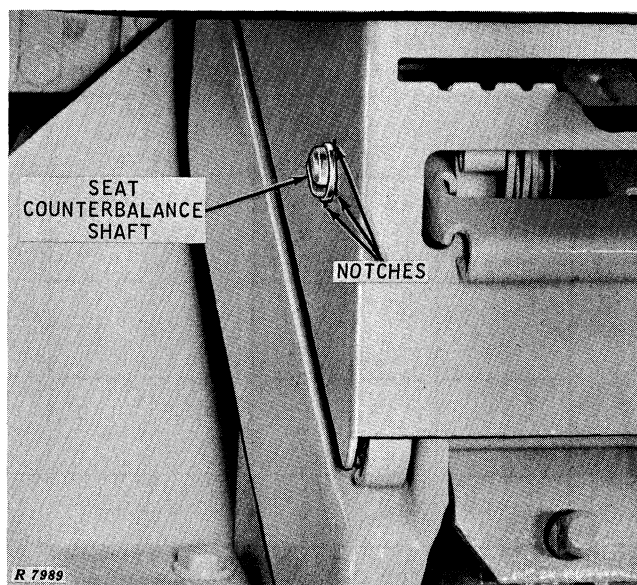
fortably when you are seated. The seat will always return to this position when you sit down after having moved the seat up and to the rear for standing.

ADJUSTING FOR WEIGHT OF OPERATOR

You can adjust the tension of the steel compression spring to conform to your weight. This results in the proper amount of comfort and enables the seat to "float" when traveling over rough ground. To make this adjustment, turn the weight-adjusting screw clockwise or counterclockwise until the indicator on the left-hand side of the seat conforms to your weight.

ADJUSTING COUNTERBALANCE SPRING

If the seat does not move fully to the rear when unlatched, adjust the counterbalance spring as follows. Move the seat to the upper rear position. Insert a screwdriver in the slot in the counterbalance shaft, push in to unlatch the shaft, and turn the shaft counter-clockwise. Align the latch in the end of the shaft with one of the pairs of slots in the side of the seat support and pull the screwdriver outward to latch the shaft.



Seat Counterbalance Shaft

OPERACION DE LA MOTOTRAILLA

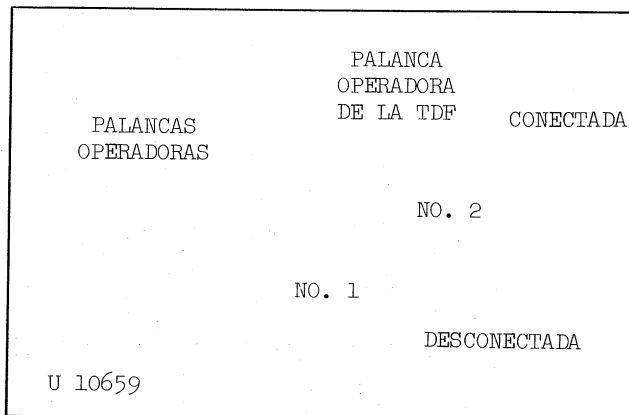
Para una operación fácil y segura del tractor y la trailla, se recomienda familiarizarse con todos los controles. No importa la experiencia que se haya tenido, recomendamos leer cuidadosamente este manual.

ADVERTENCIA: Esta unidad está diseñada con dispositivos mecánicos de carga automática. Nunca se use una unidad empujadora contra la armazón trasera para la operación de carga. Puede empujarse contra la armazón trasera solamente para mover la trailla en una emergencia, pero nunca para cargar tierra.

VALVULAS DE CONTROL DEL EQUIPO

El aceite a presión procedente de la bomba hidráulica principal, es dirigido por las válvulas de control del equipo, situadas debajo del tablero, a través del bloque conector de los tubos de aceite en la parte posterior del compartimiento del motor, a las mangueras de los cilindros conectadas a la trailla. Las válvulas son operadas por palancas en el tablero.

ELEVACION Y DESCENSO DE LA CAJA DE LA TRAILLA



Palancas de control de la trailla

Elévese y descíndase la trailla usando la palanca (No. 1) más cercana al asiento para el operador. Empújese la palanca hacia adelante para descender la trailla a su posición de trabajo, y aplíquese presión hacia abajo sobre el borde cortante para mejor penetración. Muévase la palanca hacia atrás para levantar la trailla a su posición de transporte o para descargar.

Cuando la palanca es movida completamente hacia atrás, un retén la mantendrá en esa posición hasta que sea movida nuevamente a neutral.

Cuando la palanca es movida hacia adelante, deberá ser retenida ahí hasta que se obtenga la posición deseada de la caja.

Para pequeños movimientos de la carga hacia arriba o hacia abajo, muévase la palanca rápidamente hacia adelante o hacia atrás y luego inmediatamente a neutral. La caja de la trailla permanecerá en la posición determinada, cuando la palanca esté en la posición neutral.

EXPULSION DE LA CARGA

La palanca (No. 2), más alejada del asiento para el operador, controla la compuerta eyectora y el piso deslizante de la caja.

Muévase la palanca hacia adelante para abrir el piso de la caja y avanzar la compuerta eyectora, de manera que la carga sea empujada hacia afuera de la caja. Muévase la palanca hacia atrás para retraer la compuerta eyectora y cerrar el piso de la caja.

Cuando la palanca es movida completamente hacia adelante o completamente hacia atrás, un retén la mantendrá en esa posición hasta que sea regresada a neutral. Esto es especialmente ventajoso en operaciones de vaciar y extender, pues el operador puede dejar libre su mano para otras operaciones, asegurando la palanca de descarga en su retén al principio del ciclo.

Es permisible dejar la palanca asegurada en su retén, después de que ha sido completado el ciclo ya sea de descarga o de cierre de la caja. En algunos casos, si la válvula de control ya está gastada, es recomendable dejar las palancas aseguradas en su retén para evitar el deslizamiento del cilindro.

Para descargar una capa fina de material, descíndase la caja cerca del suelo y manéjese la unidad en una velocidad alta. Iníciase el ciclo de descarga y el material en la caja se distribuirá por sí mismo en forma uniforme en el suelo, al ser empujado fuera de la caja. Para descargar una capa más gruesa de material, elévese un poco más la caja y manéjese la trailla en un engranaje de velocidad más bajo.

ADVERTENCIA: Antes de intentar limpiar el interior de la caja o detrás de la compuerta eyectora, párese siempre el motor y desconéctese la TDF.

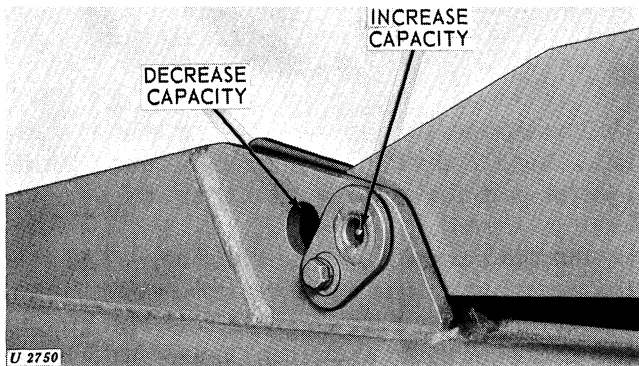
ELEVATOR

Two adjustments can be made on the scraper elevator: (1) changing the angle of the elevator and (2) changing the distance between the elevator flights and the cutting edge.

Depending on the existing soil conditions, either one or both adjustments may be needed.

CHANGING ELEVATOR ANGLE

The angle of the elevator may be changed to increase or decrease the capacity of the bowl. When loading heavy material for long periods of time, the capacity of the bowl should be decreased.



To decrease bowl capacity, attach the elevator frame to the rear mounting holes. The resulting elevator angle limits the load capacity.

To increase bowl capacity, attach the elevator frame in the front mounting holes.

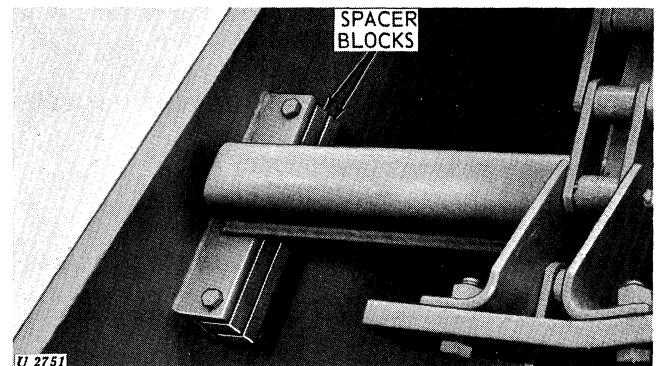
To change the elevator angle, remove the cap screws and pins and align the elevator mounting frame with the other attaching holes. Reinstall pins and cap screws. A block used between the elevator frame and bowl side will help keep the holes aligned when the pins are removed.

CHANGING ELEVATOR-TO-CUTTING-EDGE DISTANCE

When loading in soft dry soils (with the elevator adjusted to the front mounting holes), the elevator-to-cutting edge distance may be decreased so that the elevator flights are closer to the cutting edge.

When loading in heavy, wet, or rocky soils (with the elevator adjusted to the rear mounting holes), the elevator-to-cutting edge distance may be increased so that the elevator flights are farther from the cutting edge, eliminating jamming.

To increase the distance between the elevator and cutting edge, add spacer blocks to the top side of the lower elevator support. Two one-inch blocks are stored on the underside of each lower elevator support for this purpose.



When the elevator is mounted in the rear mounting holes and blocks are not used, the elevator-to-cutting edge distance is 3 inches. Adding one block changes the distance to 5 inches; adding both blocks changes the distance to 7 inches.

When the elevator frame is mounted in the front mounting holes, and blocks are not used, the elevator-to-cutting edge distance is 2 inches. Adding one block changes the distance to 4 inches; adding both blocks changes the distance to 6 inches.

Always assemble both sides of the elevator in the same position to eliminate binding.

OPERATING POINTERS

Efficient work habits are essential for maximum performance. Keep turns to a minimum and keep haul roads smooth.

EXCAVATING

Except for finish work, make scraper cuts as

deep as the tractor can pull without lugging or spinning its wheels.

Second gear with the tractor throttle at 1900 rpm is generally used for heavy cuts. Smoothness of the work area and haul roads will determine which gear is possible for finish cuts and hauling and spreading.

COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

COMBUSTIBLE

La calidad del combustible usado es un factor de gran importancia para la vida satisfactoria del motor. Los combustibles que pueden considerarse adecuados deben estar limpios, completamente destilados, bien refinados y que no originen corrosión en las partes del sistema de combustible. Usense siempre combustibles de calidad reconocida.

ESPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE

Se puede usar en el motor combustible del Grado No. 1-D o Grado No. 2-D, según designación D 975-60T hecha por la ASTM para combustibles diesel. El combustible No. 2-D, el cual es más pesado y produce más trabajo por litro, es generalmente recomendado para trabajos donde la temperatura prevaiente es de 0°C. o más alta. El combustible del Grado No. 1-D es recomendado cuando la temperatura del aire es más baja de 0°C. Cuando se trate de otro tipo de servicio fuera del normal del motor, úsese la tabla siguiente para seleccionar el combustible.

TABLA PARA LA SELECCION DEL COMBUSTIBLE

Tipo de Servicio del Motor	Temperatura Ambiente	Grado del Combustible Diesel
Amplia variación en carga y velocidad, considerable funcionamiento en vacío.	Abajo de 26.6°C.	1-D
	Arriba de 26.6°C.	2-D
Carga y velocidades intermedias, mínimo de funcionamiento en vacío.	Abajo de 4.4°C.	1-D
	Arriba de 4.4°C.	2-D
Cargas pesadas y altas velocidades, mínimo de funcionamiento en vacío.	Abajo de -17.7°C.	1-D
	Arriba de -17.7°C.	2-D

Insístase en combustible diesel del Grado No. 1-D o Grado No. 2-D con las siguientes especificaciones generales:

Punto de inflamación - 37.8°C. mínimo.

Punto de solidificación - Para operación en tiempo frío, deberá ser 5.5°C. más abajo de la temperatura en la que el motor va a ser operado.

Temperatura de destilación - 90% de recuperación a 357°C. máximo.

Viscosidad a 37.8°C. - Segundos Universales Saybolt 30.0 mínimo, 45.0 máximo.

Número de cetanos - 40 mínimo. La operación del motor en temperaturas atmosféricas muy bajas o en grandes altitudes, posiblemente requiera el uso de combustibles con un índice cetánico más alto.

Contenido de azufre - Lo más bajo posible, con preferencia menor de 0.5% y en ningún caso mayor de 1.0%.

Sedimento y agua - 0.10% máximo.

ALMACENAMIENTO DEL COMBUSTIBLE

NOTA: El almacenamiento prolongado de combustibles diesel puede causar la formación de goma que resultará en obstrucciones de los filtros.

Un punto de la mayor importancia es el almacenamiento del combustible.

Muchas de las dificultades en el motor, pueden ser ocasionadas por el uso de combustible sucio. Para mantener el sistema de combustible en su condición más eficiente, es necesario conservar el combustible completamente limpio de basura, agua y otras partículas extrañas.

El combustible deberá ser conservado en un lugar conveniente, fuera de los edificios.

Un buen tanque de almacenamiento de combustible, como el que se ilustra en la página siguiente, puede ser comprado o rentado a una compañía proveedora de combustibles. Se recomienda instalar en la salida del tanque un dispositivo para atrapar o filtrar al agua, impurezas y otros contaminantes. Si se tiene una manguera sucia o deteriorada debajo del filtro, contaminará el combustible.

Si el tanque tiene una manguera, consérvese tapada la boquilla de la manguera para impedir que penetre el polvo y basura. Si se utiliza un recipiente para pasar combustible del tanque de almacenamiento al tractor, téngase cuidado que esté limpio al usarlo. Téngase cuidado de volver a apretar firmemente el tapón del respiradero, después de que se ha sacado combustible.

No es recomendable el uso de barriles para almacenar combustible, porque éstos generalmente lo contaminan. Sin embargo, cuando no se dispone de otra cosa, las siguientes precauciones serán muy útiles para conservar el combustible limpio.

EACH 200 HOURS

Item No.	Component	Service	Capacity or Measurement	Type of Lubricant
25	Air cleaner	Empty dust cup	.....	.....
26	Engine crankcase	Drain and fill; re- place filter ele- ment	12 U.S. quarts	Service DM or DS engine oil: Above 32° F.—SAE 30 or 20W-40; -10° F. to 32° F.—SAE 10W or 10W-30; Below -10° F. —SAE 5W-20
27	Alternator belt	Check tension	1-inch deflection with 20-pound force	.....
28	Clutch pedal	Adjust free travel	1-11/16 inches	.....
29	Transmission	Check oil level; *re- place filter element	To top of "SAFE" range	John Deere Type 303 Special-Purpose Oil**
30	Brakes	Bleed brake system	.....	.....
31	Tires	Check air pressure	See page 56	.....

EACH 600 HOURS

32	Air intake hoses	Check hose connec- tions to engine	.....	.....
33	Fuel pump	Clean sediment bowl and fuel strainer	.....	.....
34	Engine valves	Check clearance	Intake: 0.015 inch Exhaust: 0.022 inch	.....
35	Fuel injectors	Remove and clean	See your John Deere dealer for these parts.	.....
36	Injection pump	Check timing		
37	Engine	Check idle speeds	.....	.....
38	Transmission	Replace filter ele- ment; clean breath- er filter	.....	.....
39	Rear axle bearings	Lubricate	Grease appears at seals	Wheel bearing grease

EACH 1200 HOURS

40	Transmission	Drain and fill; change filter element	.....	John Deere Type 303 Special-Purpose Oil**
41	Front tractor and rear scraper wheel bearings	Clean, repack, and adjust	.....	Wheel bearing grease
42	Hydraulic pump	Clean valve filter	See your John Deere dealer for this service.	
43	Scraper gear boxes	Drain and fill	Fill to level plug	Hypoid 140 EP Oil

** Perform this service at the end of the first 200 hours of operation; thereafter change filter element every 600 hours.*

*** Or its equivalent*

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

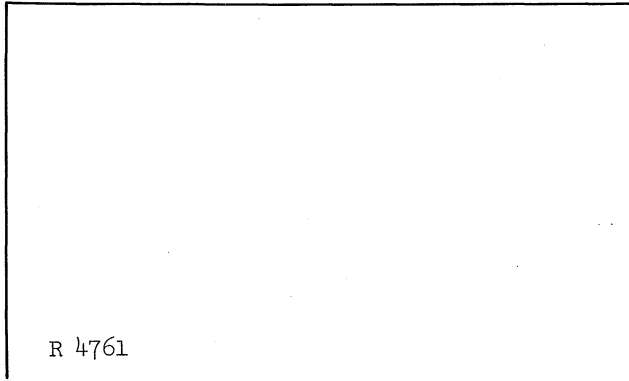


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

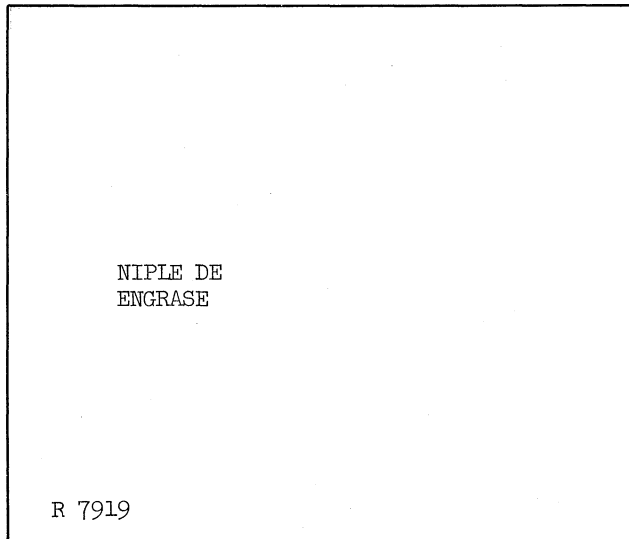
13. LUBRICAR EL EJE DELANTERO

Lubríquense los niples de engrase del eje de lantero y del cilindro de dirección. Los niples están en: las rótulas (4), en las varillas tensores (4), en los pernos pivote (2), en la palanca angular de la dirección (1), y en los extremos del cilindro de dirección (4).



Niples de engrase del eje delantero

14. LUBRICAR LAS RUEDAS DELANTERAS

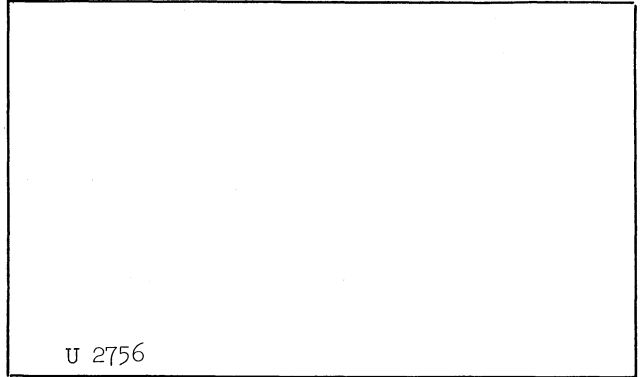


Niple de engrase de la rueda delantera

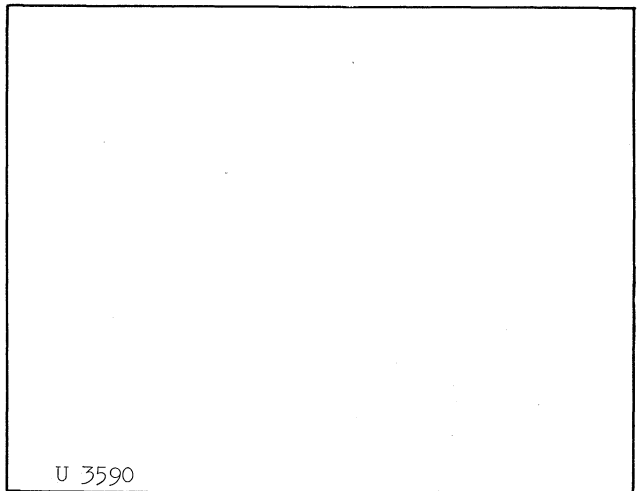
Si se trabaja en terrenos extremadamente mojados o fangosos, engrásese cada rueda delantera diariamente o cada 10 horas de operación, hasta que los cojinetes de las ruedas pueden ser limpiados y engrasados. Qúitense los tapones tubulares, instálense los niples de engrase y aplíquese grasa del tipo de uso múltiple hasta que salga por el sello guardapolvo interior de la maza.

Tómense todas las precauciones necesarias para mantener limpios los lubricantes. Esto significará un ahorro de dinero prolongando la duración de cualquier máquina.

15. PIVOTES DEL ELEVADOR Y DE LA ARMAZON



Eje superior del elevador - lado izquierdo solamente

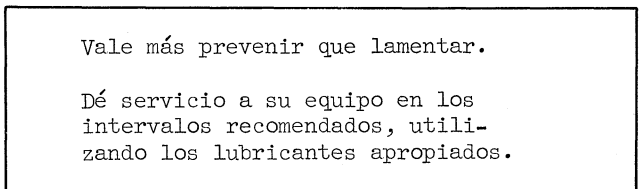


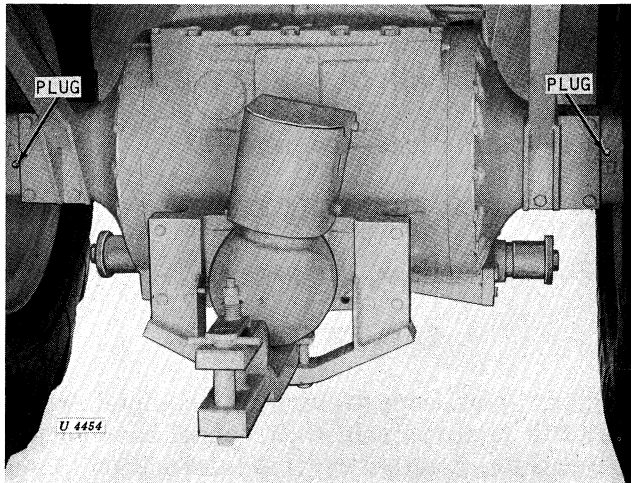
Pernos de las ruedas dentadas del elevador, armazón de tiro y pivotes del elevador - ambos lados

Los niples de engrase están ubicados en los ejes tensores inferior y central (4), en los pivotes del elevador (2), en el eje superior del elevador (1), y en los pivotes de la armazón de tiro (2).

16. CADENA

Viértase o aplíquese con brocha aceite en la cadena del elevador, al final del trabajo diario. Después de aplicar el aceite, hágase girar el elevador unas revoluciones para distribuir el aceite en todas las partes de la cadena.



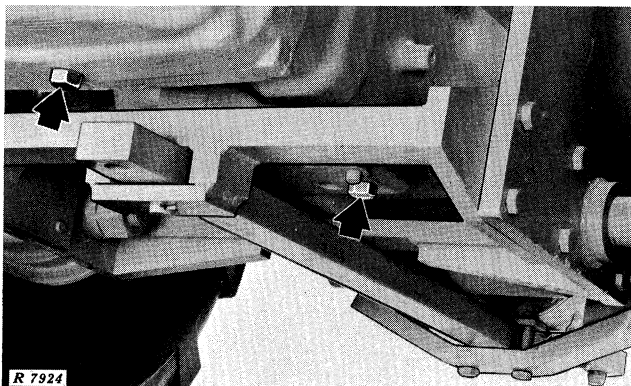


Rear Axle Lubrication Plug

1200-HOUR SERVICE

Perform items 8 through 19 in the regular daily or 10-hour service; items 20 through 23 in the 50-hour service; items 24 through 30 in the 200-hour service; items 31 through 38 in the 600-hour service in addition to the following:

40. DRAIN AND FILL THE TRANSMISSION



Transmission-Hydraulic System Drain Plugs

With the engine warm, remove the transmission-hydraulic system drain plugs and drain the oil. Install the drain plugs. Add new John Deere Type 303 Special-Purpose Oil or its equivalent at the filler cap. Bring the oil level on the dipstick to the top of the "SAFE" range.

41. CLEAN AND LUBRICATE FRONT WHEEL BEARINGS

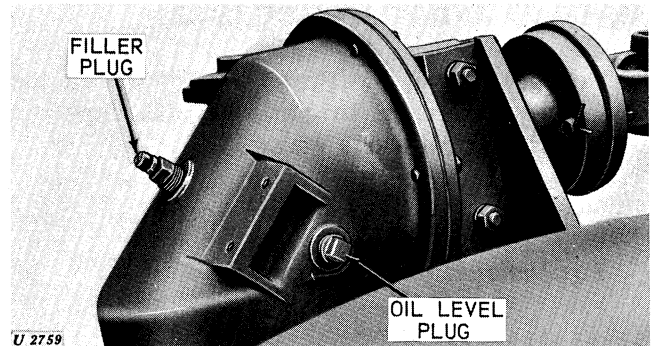
Clean and pack front wheel bearings (page 55). Clean and pack rear scraper wheel bearings (page 55).

42. CLEAN HYDRAULIC PUMP VALVE FILTER

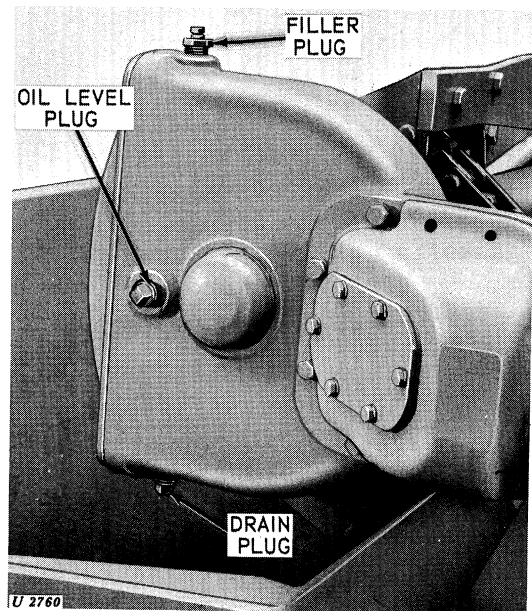
See your John Deere dealer.

43. GEAR BOXES

Periodically check the oil level in the elevator and draft frame gear boxes by removing the plug on the side of each box.

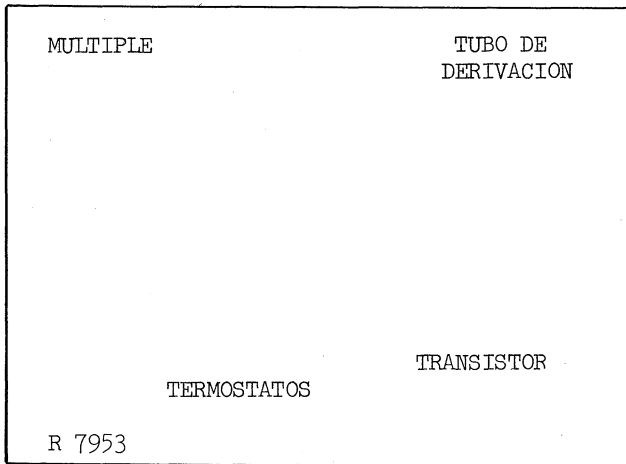


Draft Frame Gear Box



Elevator Gear Box

Drain the gear boxes every 1200 hours and refill to the proper level with Hypoid 140-EP oil.



Ubicación de los termóstatos

ADVERTENCIA: DESCONECTESE EL CABLE A TIERRA DE LOS ACUMULADORES ANTES de desconectar o conectar el tubo de derivación del agua, o cuando se use una llave en el múltiple del agua. Esto evitará la posibilidad de daños al regulador, causados por la puesta a tierra accidental del transistor o las terminales.

Después de desconectar el cable a tierra de los acumuladores, colóquese el acelerador de mano completamente hacia adelante, con la perilla sacada. Desconéctese el tubo de derivación del agua y quítense los tornillos sujetadores del múltiple del agua. Levántese el múltiple y sáquense ambos termóstatos. Reinstálase el múltiple y conéctese el tubo de derivación. Ciérrense los grifos de vaciar y colóquese el tapón de vaciar. Llénese el sistema con agua limpia. Conéctese el cable a tierra de los acumuladores.

Hágase funcionar el motor hasta que alcance su temperatura de operación, para tener en suspensión la corrosión o sedimentos acumulados en el sistema de enfriamiento. Párese el motor y vacíese el agua del sistema antes de que las impurezas tengan tiempo de asentarse.

Ciérrense las salidas de vaciar. Llénese el sistema de enfriamiento con una solución compuesta de agua y un buen limpiador de radiadores. Síganse las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

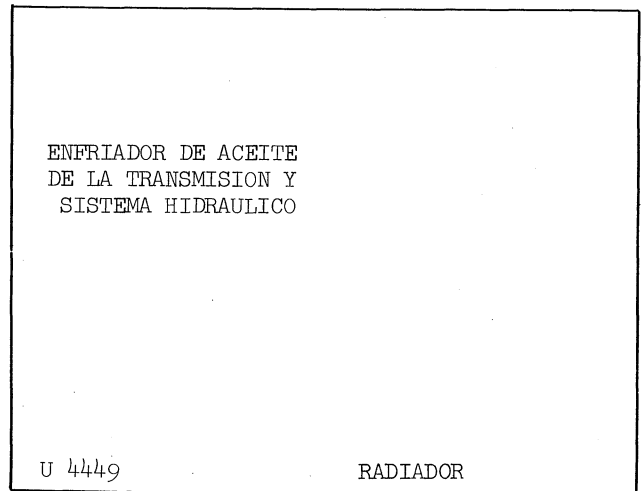
Después de limpiar el sistema de enfriamiento, llénese con agua para lavar el sistema. Instálase el tapón del radiador y hágase funcionar el motor hasta que alcance su temperatura de operación. Luego, vacíese el agua.

Levántese el múltiple del agua como se explicó antes e instálense los termóstatos. Instálase el múltiple, conéctese el tubo de derivación y ciérrense las salidas de vaciar. Llénese el sistema con agua limpia y algún anticorrosivo o con solución anticongelante si la temperatura

lo requiere, hasta que el nivel quede 3.8 cm más abajo de la parte inferior del tubo de llenar.

El agua de pozo contiene a menudo cal y otros minerales, que eventualmente podrían obstruir o reducir la eficiencia del sistema de enfriamiento.

LIMPIEZA DEL NUCLEO DEL RADIADOR Y DEL NUCLEO DEL ENFRIADOR DE ACEITE DE LA TRANSMISION Y SISTEMA HIDRAULICO



Radiador y enfriador de aceite de la transmisión y sistema hidráulico

Quítense la rejilla del radiador y examínense todos los pasajes del aire en el núcleo del radiador. Límpiense toda la tierra, aceite y basura del núcleo del radiador y del núcleo del enfriador de aceite hidráulico. Enderécense todas las aletas.

PREPARACION PARA TIEMPO FRIO

Antes de la temporada de invierno, téngase cuidado de vaciar y lavar el sistema de enfriamiento. Es aconsejable llenar el sistema con una solución anticongelante de tipo permanente, para eliminar la necesidad de vaciar y llenar diariamente el sistema.

Se recomienda usar solamente anticongelante de etileno y glicol de alguna marca acreditada (tipo permanente), el cual contiene un anticorrosivo.

Después de poner la solución anticongelante, hágase funcionar el motor hasta que alcance su temperatura de operación, para que los termóstatos se abran. Esto asegurará que la solución sea circulada a través de todo el sistema de enfriamiento.

Si el sistema de enfriamiento es vaciado para evitar su congelación, téngase cuidado también de vaciar el enfriador de aceite del motor, el bloque del motor y el radiador.

LIGHTS

Sealed-Beam Lamps

Four sealed-beam headlights are located in the front fenders. The inner lamps are sealed-beam headlamps, and the outer ones are sealed-beam flood lamps. A rear flood lamp is mounted on the right-hand rear fender.

A combination rear lamp, mounted on the left-hand rear fender consists of a sealed-beam unit to provide a white flood light, and a single-contact bulb which glows through a red window in the sealed-beam unit to provide a red tractor taillight.

Two red sealed-beam lamps are mounted on the rear scraper frame to provide taillights for the scraper.

The following pairs of 12-volt, sealed-beam lamps are series connected in the 24-volt light circuits: the two front headlamps; the two front flood lamps; the two rear flood lamps; and the two scraper taillights. If one of these lamps burns out, the other lamp on the other side of the scraper will also go out. Replace only the burned out unit.

Replace burned out or broken sealed-beam units according to the chart.

SEALED-BEAM UNITS

Lamps	Mounting	Volts	Part No.
Inner head (2)	Fender	12	AF 3892R
Outer flood (2)	Fender	12	AR21059R
Taillamp (1)*	Rear	12	AR21737R
Rear flood (1)	Rear	12	AR21059R
Taillights (2)	Rear	12	U 15506U

**When the red taillight fails, replace only the single-contact bulb mounted inside of the tail-lamp instead of the sealed-beam unit. See bulbs listed in chart for single-contact bulbs.*

Single-Contact Bulbs

The tractor is equipped with single-contact bulbs in the dash lamps, taillight, and oil pressure indicator light on the instrument panel.

The two dash lamps are connected in series and, if one bulb burns out, both lamps will go out. Replace only the burned out bulb.

SINGLE-CONTACT BULBS

Bulb	Volts	Color	Candle-Power	Part No.
Indicator lamp	12	Red	2	R 30379R
Dash lamps	12	White	4	AB 2599R
Taillight	12	White	15	AR21739R

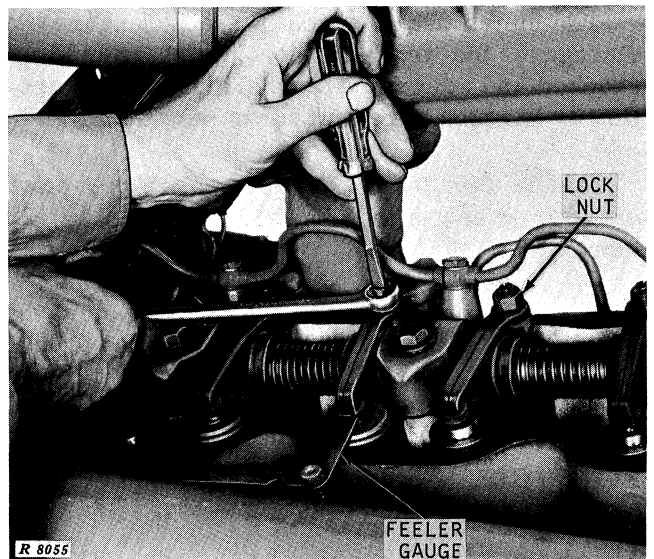
ENGINE VALVE CLEARANCE

The valve clearance should be checked and adjusted, if necessary, after each 600 hours of operation. To do so, open the fender, remove the hood (page 41), the breather pipe, and the valve cover. Open the timing hole cover on the lower right-hand side of the flywheel housing.



"TDC" Mark on the Flywheel

Turn the flywheel in the running direction (counter-clockwise from the rear of the tractor) until the No. 1 (front) intake valve closes. The No. 1 cylinder is on the compression stroke. Continue turning the flywheel until "TDC" on the flywheel lines up with the timing hole reference



Adjusting No. 3 Exhaust Valve Clearance

RUEDAS TRASERAS DE LA TRAILLA

AJUSTE DE LOS COJINETES DE LAS RUEDAS

Para sacar la llanta de acero de la rueda, levántese la rueda con un gato y colóquense bloques debajo de la caja del eje trasero. Qúitense las tuercas retén de la llanta y quítese la llanta. Téngase mucha precaución y úsese una grúa de cadena para levantar las llantas y los neumáticos, por ser éstos muy pesados.

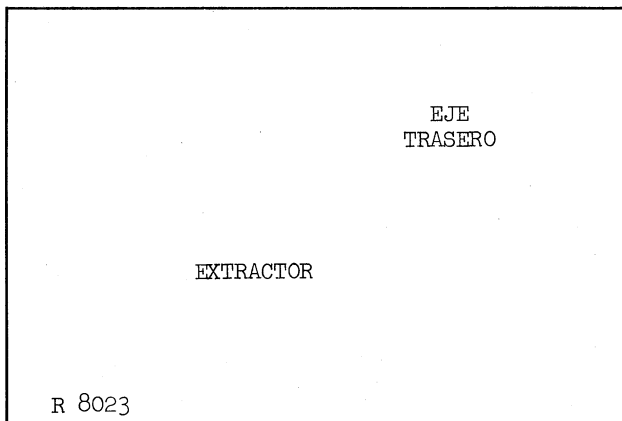
Para guiar las llantas sobre los tornillos de las ruedas sin dañar la rosca de los tornillos, úsese las mangas de los tornillos de las ruedas. La brida descentrada de montaje deberá quedar hacia afuera, de manera que se pueda obtener el ajuste angosto de trocha de las ruedas. Revísese que los neumáticos tengan su dirección correcta de rotación. Apriétense las tuercas retén de la llanta a 55.3 kg-m (400 lbs-pie) de torsión. Vuélvanse a apretar las tuercas después de unas cuantas horas de servicio y consérvense siempre bien apretadas.

RUEDAS

Para quitar las ruedas traseras, quítense los tornillos de los retenes de las ruedas traseras. Insértense en los orificios para los tornillos extractores y atórnillense hacia adentro hasta que salga el retén de la rueda. Téngase cuidado de que el gato esté correctamente colocado y úsese bloques de seguridad cuando se quiten las ruedas.

Utilizando un extractor largo como se ilustra, tírese de las ruedas hacia afuera del eje. Téngase cuidado al manejar las ruedas por ser muy pesadas. Si se desea, quítese primero el aro y el neumático para reducir el peso que debe manejarse.

Instálase la rueda y el retén de la misma. Apriétense los tornillos del retén de la rueda a 41.4 kg-m (300 lbs-pie) de torsión. Luego, a intervalos de 50 horas de operación, revísense



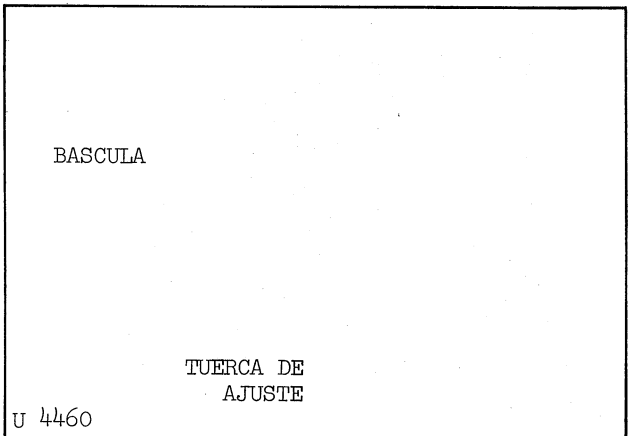
Remoción de la rueda trasera

y vuélvanse a apretar los tornillos hasta que se conserven apretados a la torsión especificada.

Las ruedas están soportadas por cojinetes de rodillos cónicos, que deberán conservarse siempre ajustados para mayor duración. Revísese que no haya cojinetes flojos en las ruedas cuando menos dos veces al año, levantando la trailla a que no haga contacto con el suelo, y presionando los neumáticos con una barra hacia arriba y hacia abajo. Si el juego es evidente, probablemente los cojinetes necesitan ajuste.

Para el ajuste exacto de la precarga de los cojinetes de las ruedas en la Mototrailla 5010, quítese primero la rueda y el neumático.

Llénese el cojinete interior de la rueda con una abundante cantidad de grasa para cojinetes de ruedas. Póngase un máximo de 1.3 kg (3 lbs) y no menos de 1.1 kg (2-1/2 lbs) de grasa para cojinetes de ruedas en la cavidad de la maza entre los cojinetes de la rueda. Luego, llénese también con grasa el cojinete exterior e instálase.

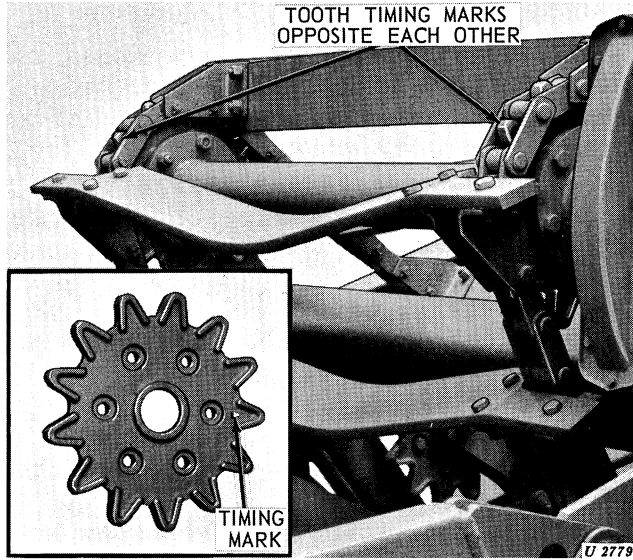


Ajústense los cojinetes para una torsión de rodamiento de 9.0 a 11.3 kg (20 a 25 lbs)

Apriétense la tuerca de ajuste al mismo tiempo que se hace girar la maza, hasta que se requiera una fuerza de 9.0 a 11.3 kg (20 a 25 lbs) de torsión de rodamiento para girar la maza. Utilícese una báscula como se muestra en la ilustración. Retrocédase la tuerca de ajuste una ranura o 1/6 de vuelta hasta el orificio más próximo para la chaveta; insértese y asegúrese la chaveta. Instálase la rueda y el neumático en la maza.

ADVERTENCIA: No se aprieten en exceso los cojinetes, o se intente apretarlos con la rueda y el neumático montados en la maza. El peso de la rueda y el neumático permitirá que la maza gire libremente, aunque los cojinetes hayan sido excesivamente apretados. De esta manera, pueden ocurrir fallas de los cojinetes.

SPROCKET TIMING



Timing Sprockets

Thirteen-tooth drive sprockets are bolted to flanges on both ends of the upper elevator drive shaft. These sprockets must be timed with each other for proper elevator operation. Out of time sprockets can cause the chain to jump teeth and damage the elevator.

To time sprockets, first locate timing mark on the sprocket (see inset in photo above). When sprockets are properly installed, these marks will be exactly opposite each other.

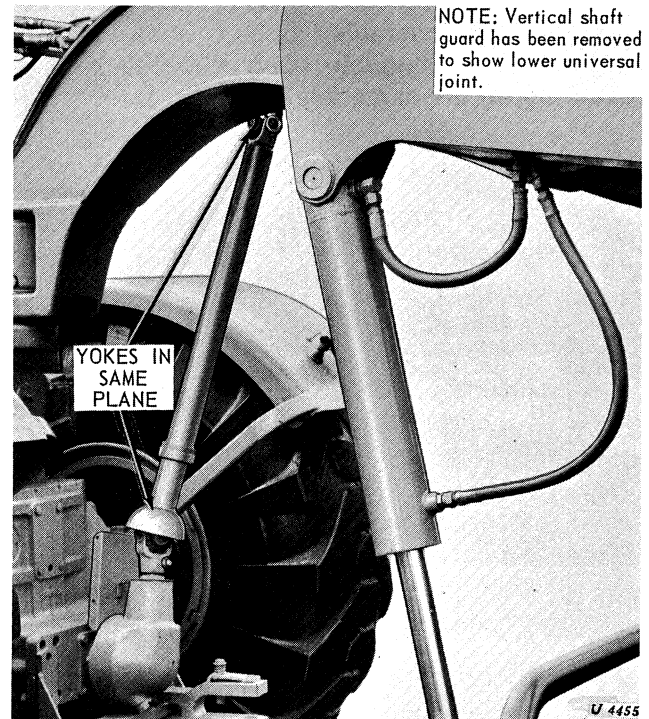
If sprockets are not in time, release the tension on the chain and remove the bolts holding one of the sprockets to the upper shaft. Slip the sprocket teeth out of the chain and rotate the sprocket until its timing mark is exactly opposite the mark on the other sprocket.

Reattach the sprocket to the upper elevator shaft and adjust chain tension as explained on page 58.

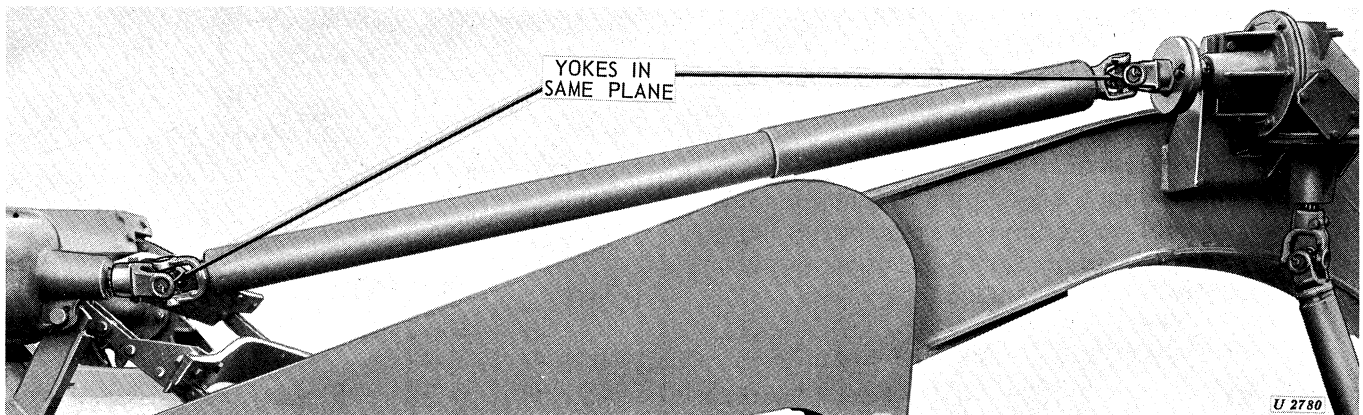
UNIVERSAL JOINTS AND DRIVE SHAFTS

TIMING UNIVERSAL JOINTS

Retime universal joints when the elevator drive line is repaired or replaced. Install universals on both the vertical and horizontal shafts with yokes in the same plane as shown below.



Vertical Drive Shaft



Horizontal Drive Shaft

MOTOR - Continuación

<u>Síntoma</u>	<u>Causa Posible</u>	<u>Solución</u>	<u>Página</u>
Falta de potencia en el motor - continuación.	Inyectores sucios o defectuosos.	Revísense los inyectores y si fuere necesario, quítense y llévense con el Distribuidor John Deere para su servicio.	42
	Sincronización incorrecta de la bomba inyectora.	Consúltese al Distribuidor John Deere.	...
El motor se sobrecalienta.	Motor Sobrecargado.	Cámbiese a una velocidad más potente o redúzcase la carga.	...
	Bajo nivel del agua del radiador.	Llénese el radiador con agua hasta el nivel adecuado. Revísense las mangueras y el radiador para verificar que no tengan fugas o conexiones flojas.	43
	Núcleo del radiador del sistema de enfriamiento, enfriador de aceite o rejillas laterales, sucios.	Límpiese todo el polvo y basura del exterior del núcleo del radiador, del enfriador de aceite y de las rejillas laterales.	44
	Termóstato defectuoso.	Quítese y pruébese el termóstato.	44
	Correas del alternador, flojas o defectuosas.	Ajústese la tensión de las correas. Cámbiese la que estuviere gastada.	48
	El sistema de enfriamiento necesita limpieza.	Vacíese y lávese el sistema de enfriamiento.	43
	Indicador de temperatura defectuoso.	Revísese la temperatura del agua con un termómetro, y cámbiese el indicador si fuere necesario.	...
Temperatura del motor abajo de la normal.	Termóstato defectuoso.	Quítese y pruébese el termóstato.	44
Presión del aceite demasiado baja.	Nivel del aceite muy bajo.	Revísese el nivel del aceite en la caja del cigüeñal con la varilla medidora, y agréguese aceite si fuere necesario.	25
	Tipo impropio de aceite.	Vacíese y llénese la caja del cigüeñal con aceite de la calidad y viscosidad apropiadas.	25
Consumo excesivo de aceite.	Aceite muy liviano en la caja del cigüeñal.	Vacíese y llénese la caja del cigüeñal con aceite de la calidad y viscosidad apropiadas.	25
	Fugas de aceite.	Verifíquese que no haya fugas alrededor de los empaques y los tapones de vaciar.	...
Consumo excesivo de combustible.	Tipo impropio de combustible.	Consúltese la tabla de combustibles y úsese el tipo adecuado de combustible para las condiciones de operación.	24
	Motor sobrecargado.	Redúzcase la carga o cámbiese a una velocidad más potente.	...

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL